



第二十六屆澳門國際貿易投資展覽會
26th FEIRA INTERNACIONAL DE MACAU
26th MACAO INTERNATIONAL TRADE & INVESTMENT FAIR



參展表格

EXHIBITION APPLICATION FORM
21-23/10/2021

澳門威尼斯人
The Venetian Macao



單位名稱： _____

Organisation Name : _____

聯絡人 Contact Person : _____ 職銜 Title : _____

地址 Address : _____

電話 Tel : _____ 傳真 Fax : _____ 電郵 E-mail : _____

郵政編號 Postal Code : _____ 國家/地區 Country / Region : _____ 城市 City : _____

業務類別 (請選擇所有適用項目) Profile (Please check all that apply)

- 製造商 Manufacturer 進出口商 Importer / Exporter 批發商 / 分銷商 Wholesaler / Distributor 顧問機構 Consultancy
- 政府部門 / 公共機構 Government / Public Organisation 商 / 協會 Chamber of Commerce / Association
- 研究機構 / 大學 Research Institute / University 服務供應商 Service Provider
- 其他 Others (請註明 Please Specify _____)

業務範圍 (請選擇所有適用項目) Business Scope (Please check all that apply)

- 境內外投資環境推介 Introduction of Domestic and Overseas Investment Environments 工藝品及飾物 Handcrafts and Decoration
- 項目投資推介 Investment Projects Promotion 傢俱 Furniture
- 科創項目 Innotech and Start-ups Project 數碼影像及服務配件 Digital Imaging, Services and Accessories
- 現代金融服務 Modern Financial Services 電子產品零售 Retail of Electronic Products
- 文化創意產業 Cultural and Creative Industry 酒店業 Hotel
- 食品餐飲 Food and Beverage 政府 / 公共服務 Government / Public Services
- 中醫藥健康產業 Traditional Chinese Medicine and Health Industry 連鎖加盟 Franchise
- 玩具、禮品及贈品 Toys, Gifts and Premiums 環境保護 Environmental Protection
- 會展及商務旅遊 Exhibition / Business Tourism 電子商務 E-Commerce
- 服裝及服飾配件 Apparel and Fashion Accessories
- 其他 Others (請註明 Please Specify _____)

參展費用

早鳥優惠：

在2021年8月13日前確認參展可獲85折優惠

註：

- 禁止於經貿展區現場銷售商品或服務
- 如申請光地展位，參展商須自費安排搭建展位
- 大會將保留是否接納參展申請之最終決定權；倘不接納該參展申請，大會將退回有關資料及款項予申請人
- 展位不得轉讓
- 參展商之細則將於參展商手冊內列明

Exhibition Fee

Early Bird Discount :

Applications submitted before 13 August 2021 will enjoy 15% discount.

Remarks :

- Sales of any products and services are strictly prohibited in the exhibition area.
- Exhibitors are responsible for any expense incurred in the decoration of their raw space.
- The Organiser reserves the rights to accept or refuse exhibition applications. In the event an application is refused, the Organiser will return all information submitted by the applicant and refund the applicant.
- Exhibition booths are not transferable.
- All rules and regulations will be set forth in the Exhibitors' Manual.

展位類別 Type	單價 Price	展位面積 Area	金額 Total
<input type="checkbox"/> 光地展位 Raw Space	<input type="checkbox"/> 澳門元MOP 1,200/平方米m ²	_____ 平方米m ² 最低租用面積：18 平方米 Minimum Size: 18 m ²	澳門元MOP _____
	<input type="checkbox"/> 美元USD 150/平方米m ²		美元USD _____
<input type="checkbox"/> 標準展位 Standard Booth	<input type="checkbox"/> 澳門元MOP 13,450 / 個Booth	_____ 個Booth(s)	澳門元MOP _____
<input type="checkbox"/> 線上展廳 MIF Online	費用全免 Free of charge (備註：選擇光地/標準展位可同時選擇參與線上展廳項目) (Remarks: Exhibitors can choose both online and raw space / standard booth at the same time)		

本頁所有欄位必須填寫 Please fill in all items in this page

請續後頁 Please refer to the overleaf

MIF行政暨服務中心 MIF Administrative & Service Centre

電郵 E-mail : info@mif.com.mo

查詢 Enquiry : (853) 2882 8711

網址 Website : www.mif.com.mo

傳真 Fax : (853) 2882 8722



第二十六屆澳門國際貿易投資展覽會
26th FEIRA INTERNACIONAL DE MACAU
26th MACAO INTERNATIONAL TRADE & INVESTMENT FAIR



參展表格

EXHIBITION APPLICATION FORM

21-23/10/2021

澳門威尼斯人
The Venetian Macao



商業配對意向 Intention of Business Matching (請於適當位置加“√”號 Please tick as appropriate)

請填寫以下資料，大會歡迎展商善用網上商業配對平台: <http://bm.ipim.gov.mo>，尋找合適的洽談伙伴。
Please fill in as appropriate. Exhibitors are welcome to use the online business matching platform: <http://bm.ipim.gov.mo> to identify opportunities for business partnership.

產品 Product 服務 Service 合伙/合資 Partnership / Joint Venture 投資項目 Investment Project 其他 Other

尋求 Seeking

提供 Offering

主要目標市場 Target Market

中國內地 Chinese Mainland 澳門 Macao 香港 Hong Kong 葡語國家 Portuguese-speaking Countries 其他 Other _____

簡介 Brief Introduction :

請提供中文及英文，各不多於150字的簡介（請以MS Word格式透過電郵提交予 info@mif.com.mo）

Please provide your profile in both Chinese and English, with no more than 150 words each. (Please submit in MS Word format to email at info@mif.com.mo)

展位楣板 Fascia Board with Organisation Name (標準展位必須填寫 Compulsory for Standard Booth)

展位楣板只適用於**標準展位**，最多30個中文字或英文字母及空格。

Fascia board applies to **Standard Booth** exhibitors only. A max of 30 Chinese / English Letters including spaces can be accommodated.

中文																				
English																				

備註 Remarks :

1. 本表格可自行複印。
Photocopy of this form is acceptable.
2. 歡迎向大會同時提供中文、英文及葡文之配對信息及單位簡介。
You are welcome to provide the organisation background information and details of the projects for business matching service in Chinese, English and Portuguese.
3. 參加商業配對者須為該項目之負責人。
Participants of the business matching session should be the person in charge of the projects.
4. 申請者向澳門貿易投資促進局提供的資料，只作審批分析用途。同時，所提供的個人資料將按照澳門特別行政區第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。如審查文件時遇有疑問，有關資料可能會送交予有權限機構作驗證或查詢。申請者依法享有資訊權、查閱權及反對權，在行使此等權利時須以書面方式向澳門貿易投資促進局提出。
The information submitted by applicants to the Macao Trade and Investment Promotion institute will only be used for review and analysis. At the same time, personal data provided will be dealt with pursuant to the provisions of the No. 8/2005 Personal Data Protection Law of the Macao Special Administrative Region. When doubts emerge during the examination process, the information may be submitted to the competent authorities for verification or enquiry. The applicant has the rights of information, access, and objection granted by laws, but exercising these rights requires a written application to the Institute.
5. 主辦及承辦單位對上述資料及內容不負任何法律責任，並保留使用、發放及宣傳的權利。
The Organiser and Coordinator bear no legal responsibilities for the content provided above and reserve the rights of usage, dissemination and promotion at their own discretion.
6. 主辦及承辦單位保留拒絕刊登不合資格/不完整之資料的權利。
The Organiser and Coordinator reserve the rights to publish any of above information.

聲明 Declaration

- 本申請單位於申請表所提供一切資料屬實，知悉並同意本表所載之條款，並同意主辦單位把上述資料上載至MIF官方網站及“網上商業配對服務平台”，協助尋找合作伙伴，拓展商機。
We hereby declare that the above information is correct and accurate. We agree that the Organiser uploads the above information to MIF official website and the "Online Business Matching Service Platform" in order to seek business partners for co-operation and explore business opportunities.

單位蓋章及負責人簽署 Authorized Signature and Organisation Stamp

日期 Date

主辦單位

澳門貿易投資促進局

Organiser

Macao Trade and Investment Promotion Institute

MIF行政暨服務中心 MIF Administrative & Service Centre

電郵 E-mail : info@mif.com.mo

查詢 Enquiry : (853) 2882 8711

網址 Website : www.mif.com.mo

傳真 Fax : (853) 2882 8722